



**EIROPAS SAVIENĪBAS
PADOME**

**Briselē, 2011. gada 4. maijā (31.05)
(OR. en)**

**9511/1/11
REV 1**

PUBLIC 30

PIEZĪME

Temats:	PADOMES TIESĪBU AKTU IKMĒNEŠA SARAKSTS – 2011. GADA JANVĀRIS
---------	---

Šajā dokumentā iekļauts:

- I PIELIKUMS, kurā ietverts to tiesību aktu saraksts, ko Padome pieņēmusi 2011. gada janvārī^{1 2}.
- II PIELIKUMS, kurā iekļauta sīkāka informācija par minēto tiesību aktu pieņemšanu. I DAĻĀ sniegta informācija par tiesību aktu pieņemšanu, piemēram, pieņemšanas datums, attiecīgā Padomes sanāksme, pieņemtā dokumenta numurs un – attiecīgā gadījumā – piemērojamie balsošanas noteikumi, balsošanas rezultāti, balsojuma skaidrojumi un Padomes sanāksmes protokolā publicētās deklarācijas. II DAĻĀ sniegta informācija, kuru Padome bija nolēmusi publiskot attiecībā uz citu tiesību aktu pieņemšanu.

¹ Izņemot dažus tiesību aktus ar ierobežotu ietekmi kā, piemēram, procesuālus lēmumus, nominācijas, tādu iestāžu lēmumus, kas izveidotas ar starptautiskiem nolīgumiem, budžeta lēmumus par konkrētiem jautājumiem u.c.

² Gadījumos, kad leģislatīvi akti pieņemti, izmantojot parasto likumdošanas procedūru, Padomes sanāksmes datums, kad leģislatīvs akts pieņemts, var nesakrist ar faktisko akta datumu, jo parastā likumdošanas procedūrā pieņemtus leģislatīvos aktus uzskata par pieņemtiem tikai tad, kad tos parakstījis gan Padomes priekšsēdētājs, gan Eiropas Parlamenta priekšsēdētājs un abu iestāžu ģenerālsekretāri.

Šis dokuments ir pieejams arī internetā (<http://consilium.europa.eu/>), sadaļā "Dokumenti", "Likumdošanas procesa pārskatāmība", "Padomes aktu apkopojums". Sarakstā minētos dokumentus var saņemt no Padomes dokumentu publiskā reģistra (Piekļuve Padomes dokumentiem: Publiskais reģistrs).

Būtu jāņem vērā, ka autentiski ir tikai un vienīgi tie protokoli, kas attiecas uz tiesību aktu pieņemšanu galīgā redakcijā (pieejami internetā: <http://consilium.europa.eu>, skatīt sadaļā "Dokumenti", "Likumdošanas procesa pārskatāmība", "Padomes sanāksmju protokoli").

TIESĪBU AKTU SARAKSTS, KURUS PADOME IR PIEŅĒMUSI**2011. GADA JANVĀRĪ**

Eiropas Savienības Padomes (EKONOMIKA un FINANCES) 3062. sanāksme, kas notika Briselē 2011. gada 18. janvārī

Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 38/2011 (2011. gada 18. janvāris), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1292/2007, ar ko piemēro galīgu antidempinga maksājumu Indijas izcelsmes polietilēntereftalāta (PET) plēves importam
OV L 15, 20.1.2011., 1.–4. lpp.

2011/118/ES: Padomes Lēmums (2011. gada 18. janvāris) par to, lai noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Gruziju par tādu personu atpakaļuzņemšanu, kuras uzturas neatļauti
OV L 52, 25.2.2011., 45.–46. lpp.

2011/117/ES: Padomes Lēmums (2011. gada 18. janvāris) par to, lai noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Gruziju par vīzu atvieglošanu
OV L 52, 25.2.2011., 33.–33. lpp.

2011/37/ES: Padomes Īstenošanas lēmums (2011. gada 18. janvāris), ar kuru groza Lēmumu 2007/884/EK, ar ko Apvienotajai Karalistei atļauj turpināt piemērot pasākumus, atkāpjoties no 26. panta 1. punkta a) apakšpunkta, 168. panta un 169. panta Direktīvā 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu
OV L 19, 22.1.2011., 11.–12. lpp.

2011/38/ES: Padomes Īstenošanas lēmums (2011. gada 18. janvāris), ar ko Francijai atļauj piemērot diferencētus nodokļus degvielai saskaņā ar Direktīvas 2003/96/EK 19. pantu
OV L 19, 2.12.2011., 13.–14. lpp.

2011/52/ES: Padomes Lēmums (2011. gada 18. janvāris) par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti, ar ko groza Papildu nolīgumu starp Eiropas Kopienību, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti, ar kuru uz Lihtenšteinas Firstisti attiecina Nolīgumu starp Eiropas Kopienību un Šveices Konfederāciju par lauksaimniecības produktu tirdzniecību
OV L 25, 28.1.2011., 4.–4. lpp.

2011/53/ES: Padomes Lēmums (2011. gada 18. janvāris) par nostāju, kas Eiropas Savienībai jāieņem Apvienotajā lauksaimniecības komitejā, kura izveidota ar Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīgumu par tirdzniecību ar lauksaimniecības produktiem, attiecībā uz minētā nolīguma 3. pielikuma pielāgošanu
OV L 25, 28.1.2011., 5.–7. lpp.

2011/51/ES: Padomes Lēmums (2011. gada 18. janvāris) par to, lai parakstītu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Šveices Konfederāciju par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu cilmes vietu nosaukumu un ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzību, ar kuru groza Nolīgumu starp Eiropas Kopienību un Šveices Konfederāciju par lauksaimniecības produktu tirdzniecību
OV L 25, 28.1.2011., 3.–3. lpp.

Padomes Lēmums (2011. gada 18. janvāris) par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Protokolu, ar kuru paplašina Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Ekonomikas kopienību un Andoras Firstisti, iekļaujot tajā muitas drošības pasākumus
OV L 36, 10.2.2011., 1.–2. lpp.

Padomes secinājumi par Eurostat pētījumu par pensiju izmaksu ietekmi uz budžetu ilgtermiņā
18250/10

Rakstiskā procedūra, kas pabeigta 2011. gada 18. janvārī

Padomes Regula (ES) Nr. 57/2011 (2011. gada 18. janvāris), ar ko 2011. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas ES ūdeņos un – attiecībā uz ES kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav ES ūdeņi
OV L 24, 27.1.2011., 1.–125. lpp.

Eiropas Savienības Padomes (LAUKSAIMNIECĪBA un ZIVSAIMNIECĪBA) 3063. sanāksme, kas notika Briselē 2011. gada 24. janvārī

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2011/7/ES (2011. gada 16. februāris) par maksājumu kavējumu novēršanu komercdarījumos (Dokuments attiecas uz EEZ)
OV L 48, 23.2.2011., 1.–10. lpp.

Padomes secinājumi mežu jomā
5122/11 + COR 1 + COR 1 + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi)

Padomes secinājumi par Eiropas Revīzijas palātas Īpašo ziņojumu Nr. 6/2010 "Vai cukura tirgus reforma sasniedza tai izvirzītos galvenos mērķus?"
17991/10 + COR1 (de)

Padomes secinājumi par Eiropas Revīzijas palātas Īpašo ziņojumu Nr. 7/2010 "Grāmatojumu noskaidrošanas procedūras revīzija"
17990/10

Eiropas Savienības Padomes 3064. sanāksme (VISPĀRĒJĀS LIETAS), kas notika Briselē 2011. gada 31. janvārī

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 181/2011 (2011. gada 16. februāris) par autobusu pasažieru tiesībām un par grozījumiem Regulā (EK) Nr. 2006/2004 (Dokuments attiecas uz EEZ)

OV L 55, 28.2.2011., 1.–12. lpp.

Padomes secinājumi par narkomānijas situāciju Eiropā 2010. gadā
5179/11

Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 82/2011 (2011. gada 31. janvāris), ar ko pēc termiņa beigu pārskatīšanas piemēro galīgo antidempinga maksājumu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes okoume saplākšņa importam saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1225/2009 11. panta 2. punktu un izbeidz daļēju starpposma pārskatīšanu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1225/2009 11. panta 3. punktu

OV L 28, 2.2.2011., 1.–13. lpp.

Eiropas Savienības Padomes (ĀRLIETAS) 3065. sanāksme, kas Briselē notika 2011. gada 31. janvārī

Padomes Regula (ES) Nr. 101/2011 (2011. gada 4. februāris) par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Tunisijā

OV L 31, 5.2.2011., 1.–12. lpp.

Padomes secinājumi par Ēģipti
5890/11

Padomes secinājumi par Tunisiju
5686/3/11 + REV 3 COR 1

Padomes secinājumi par Baltkrieviju
5809/11

Padomes secinājumi par ticības un pārliecības brīvību
5630/11 + REV 1 (cs)

Padomes secinājumi par Kotdivuāru
5553/1/11 + REV 1

Padomes secinājumi par Sudānu
5552/1/11 + REV 1

Padomes secinājumi par Sāhelu
5650/11

Padomes secinājumi par Libānu
5820/11

2011/82/ES: Padomes Lēmums (2011. gada 31. janvāris) par to, lai noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Šveices Konfederāciju, ar ko nosaka noteikumus Šveices Konfederācijas līdzdalībai programmā “Jaunatne darbībā” un rīcības programmā mūžizglītības jomā (2007–2013)
OV L 32, 8.2.2011., 1.–2. lpp.

Padomes Lēmums 2011/70/KĀDP (2011. gada 31. janvāris), ar ko atjaunina to personu, grupu un organizāciju sarakstu, kurām piemēro 2., 3. un 4. pantu Kopējā nostājā 2001/931/KĀDP par konkrētu pasākumu īstenošanu cīņā pret terorismu
OV L 28, 2.2.2011., 57.–59. lpp.

Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 83/2011 (2011. gada 31. janvāris), ar kuru īsteno 2. panta 3. punktu Regulā (EK) Nr. 2580/2001 par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, un ar kuru atceļ Īstenošanas regulu (ES) Nr. 610/2010
OV L 28, 2.2.2011., 14.–16. lpp.

Padomes secinājumi par KDAP
5642/11

Padomes Lēmums par nostāju, kas Eiropas Savienībai jāpieņem ĀKK-EK Ministru padomē attiecībā uz Ekvatoriālās Gvinejas statusu saistībā ar pārskatīto ĀKK-EK partnerattiecību nolīgumu
16430/10

Padomes Lēmums 2011/71/KĀDP (2011. gada 31. janvāris), ar kuru groza Lēmumu 2010/656/KĀDP, ar ko atjauno ierobežojošus pasākumus pret Kotdivuāru
OV L 28, 2.2.2011., 60.–61. lpp.

Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 85/2011 (2011. gada 31. janvāris), ar kuru īsteno Regulu (EK) Nr. 560/2005, ar ko nosaka dažus īpašus ierobežojošus pasākumus, kuri vērsti pret konkrētām personām un vienībām saistībā ar situāciju Kotdivuārā
OV L 28, 2.2.2011., 32.–33. lpp.

Padomes Lēmums 2011/71/KĀDP (2011. gada 31. janvāris), ar kuru groza Lēmumu 2010/656/KĀDP, ar ko atjauno ierobežojošus pasākumus pret Kotdivuāru
OV L 28, 2.2.2011., 60.–61. lpp.

Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 85/2011 (2011. gada 31. janvāris), ar kuru īsteno Regulu (EK) Nr. 560/2005, ar ko nosaka dažus īpašus ierobežojošus pasākumus, kuri vērsti pret konkrētām personām un vienībām saistībā ar situāciju Kotdivuārā
OV L 28, 2.2.2011., 32.–33. lpp.

Padomes Lēmums par Partnerības un sadarbības nolīguma Protokola parakstīšanu, Eiropas Savienības vārdā, starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Uzbekistānas Republiku, no otras puses, ar kuru paplašina Partnerības un sadarbības nolīguma noteikumus, tos attiecinot uz tekstilizstrādājumu divpusēju tirdzniecību
16382/10 + ADD1 COR 1 REV2

Padomes Lēmums 2011/69/KĀDP (2011. gada 31. janvāris), ar ko groza Padomes Lēmumu 2010/639/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret dažām Baltkrievijas amatpersonām
OV L 28, 2.2.2011., 40.–56. lpp.

Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 84/2011 (2011. gada 31. janvāris), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 765/2006 par ierobežojošiem pasākumiem pret prezidentu Lukašenko un dažām Baltkrievijas amatpersonām
OV L 28, 2.2.2011., 17.–31. lpp.

INFORMĀCIJA PAR TIESĪBU AKTU PIENĒMŠANU 2011. GADA JANVĀRIS			
TIESĪBU AKTA NOSAUKUMS	PIENĒMTIE TEKSTI	BALSOŠANAS NOTEIKUMI	BALSOJUMS
Eiropas Savienības Padomes (LAUKSAIMNIECĪBA un ZIVSAIMNIECĪBA) 3063. sanāksme, kas notika Briselē 2011. gada 24. janvārī Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2011/7/ES (2011. gada 16. februāris) par maksājumu kavējumu novēršanu komercdarījumos (Dokuments attiecas uz EEZ) Somijas deklarācija Somija apstiprina, ka tā pilnībā atbalsta pārstrādātās direktīvas mērķus. Ir svarīgi novērst maksājumu kavējumus komercdarījumos, lai nodrošinātu iekšējā tirgus pareizu darbību un veicinātu uzņēmumu, it īpaši MVU, konkurētspēju. Pētījumi liecina, ka publiskās iestādes rēķinus bieži apmaksā, ievērojami kavējot piemērojamo maksājuma laiku. Publisku iestāžu pieļautie maksājumu kavējumi ne tikai rada nepamatotas izmaksas privātiem uzņēmumiem, bet arī vispārēju neefektivitāti. Tādēļ Somija uzskata, ka pārstrādātās direktīvas galvenajam mērķim vajadzētu būt publisko iestāžu tūlītējo maksājumu veikšanas uzlabošana. Diemžēl sarunās šo mērķi izdevās sasniegt tikai daļēji. Regulējot komercdarījumus starp privātiem uzņēmumiem, par galveno principu vajadzētu izvirzīt līgumslēgšanas brīvību. Somija pauž nožēlu par to, ka pārstrādātā direktīva ietver noteikumus, kas ierobežo uzņēmumu līgumslēgšanas brīvību, pārsniedzot to, kas ir nepieciešams direktīvas mērķu sasniegšanai. Kā pārmērīgas ierobežošanas piemēru var minēt 7. panta 2. punktā paredzēto noteikumu.	PE-CONS 57/10 REV1 (hu)	kvalificēts balsu vairākums	visas dalībvalstis atbalsta, izņemot: atturas: DE, IT, AT

INFORMĀCIJA PAR TIESĪBU AKTU PIEŅEMŠANU 2011. GADA JANVĀRIS			
TIESĪBU AKTA NOSAUKUMS	PIEŅEMTIE TEKSTI	BALSOŠANAS NOTEIKUMI	BALSOJUMS
Latvijas deklarācija Latvija pilnībā atbalsta direktīvas projekta mērķi par maksājumu kavējumu novēršanu komercdarījumos, lai nodrošinātu iekšējā tirgus pareizu darbību, likvidējot attiecīgos šķēršļus pārrobežu komercdarījumiem un atvieglojot Eiropas uzņēmumu, it īpaši MVU, piekļuvi finansējumam. Latvija atbalsta direktīvas projekta pieņemšanu. Tomēr Latvija pauž bažas par noteikumiem, kas ir saistīti ar kreditoru tiesībām pieprasīt kavējuma procentus un kompensāciju par piedziņas izmaksām. Kaut arī mēs principā atbalstām kreditoru tiesību nostiprināšanu, mēs uzskatām, ka būtu jāņem vērā arī debitoru tiesības. Kreditori būtu tiesīgi prasīt kompensāciju tikai tad, ja viņi ir veikuši konkrētus pasākumus, lai piedzītu nokavēto maksājumu. Tādēļ Latvija uzskata, ka tiesībām uz kompensāciju vajadzētu iekļaut arī kreditora pienākumu nosūtīt atgādinājumu. Saistībā ar 11. pantā paredzēto pārskatīšanu Latvija gribētu aicināt Eiropas Komisiju atkārtoti izvērtēt minētos noteikumus.			
Eiropas Savienības Padomes 3064. sanāksme (VISPĀRĒJĀS LIETAS), kas notika Briselē 2011. gada 31. janvārī			
Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 181/2011 (2011. gada 16. februāris) par autobusu pasažieru tiesībām un par grozījumiem Regulā (EK) Nr. 2006/2004 (Dokuments attiecas uz EEZ)	PE-CONS 63/10 + REV 1(ro) + REV 1 COR 1 (ro) + REV 2 (fi) + REV 3 (cs) + REV 4 (nl)	kvalificēts balsu vairākums	visas dalībvalstis atbalsta, izņemot: pret: DE atturas: IE
Komisijas deklarācija par 25. pantu Komisija uzsver, ka 25. pantā paredzētā informācija par pasažieru tiesībām pāravadātājiem un termināļu pārvaldes iestādēm ir jāsniedz tikai termināļos, kuru definīcija ir dota 3. panta m) apakšpunktā, un, attiecīgā gadījumā, internetā.			

INFORMĀCIJA PAR TIESĪBU AKTU PIEŅEMŠANU 2011. GADA JANVĀRIS			
TIESĪBU AKTA NOSAUKUMS	PIEŅEMTIE TEKSTI	BALSOŠANAS NOTEIKUMI	BALSOJUMS
Vācijas deklarācija Vācija pozitīvi raugās uz Eiropas regulu par tālsatiksmes autobusu pasažieru tiesībām. Tomēr Komisijas priekšlikums ir attiecināts arī uz vietējo un reģionālo satiksmi, lai gan tā nav iesniegusi ietekmes novērtējumu, kurā ņemta vērā arī vietējā un reģionālā satiksme. Attiecīgi tādas samierināšanas procedūras rezultātā, ar ko <i>inter alia</i> tiek būtiski paplašinātas pasažieru tiesības, obligātā kārtā attiecinot tās arī uz vietējo un reģionālo satiksmi, ir notikusi būtiska iejaukšanās dalībvalstu kompetencē, kura ir aizsargāta ar subsidiaritātes principu. Tāpēc Vācija ar dziļu nožēlu konstatē, ka samierināšanas procedūras rezultāti tai nav pieņemami.			

INFORMĀCIJA PAR CITU TIESĪBU AKTU PIEŅEMŠANU 2011. GADA JANVĀRIS	
CITI TIESĪBU AKTI	Publiskotais balsojums un deklarācijas
Eiropas Savienības Padomes (EKONOMIKA un FINANSES) 3062. sanāksme, kas notika Briselē 2011. gada 18. janvārī Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 38/2011 (2011. gada 18. janvāris), ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1292/2007, ar ko piemēro galīgu antidempinga maksājumu Indijas izcelsmes polietilēntereftalāta (PET) plēves importam 18160/10 2011/118/ES: Padomes Lēmums (2011. gada 18. janvāris) par to, lai noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Gruziju par tādu personu atpakaļuzņemšanu, kuras uzturas neatļauti 15507/10 2011/117/ES: Padomes Lēmums (2011. gada 18. janvāris) par to, lai noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Gruziju par vīzu atvieglotu izsniegšanu 11324/10 2011/37/ES: Padomes Īstenošanas lēmums (2011. gada 18. janvāris), ar kuru groza Lēmumu 2007/884/EK, ar ko Apvienotajai Karalistei atļauj turpināt piemērot pasākumus, atkāpjoties no 26. panta 1. punkta a) apakšpunkta, 168. panta un 169. panta Direktīvā 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu 17507/10 2011/38/ES: Padomes Īstenošanas lēmums (2011. gada 18. janvāris), ar ko Francijai atļauj piemērot diferencētus nodokļus degvielai saskaņā ar Direktīvas 2003/96/EK 19. pantu 17877/10	

**INFORMĀCIJA PAR CITU TIESĪBU AKTU PIENĒMŠANU
2011. GADA JANVĀRIS**

CITI TIESĪBU AKTI	Publiskotais balsojums un deklarācijas
2011/52/ES: Padomes Lēmums (2011. gada 18. janvāris) par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti, ar ko groza Papildu nolīgumu starp Eiropas Kopienu, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti, ar kuru uz Lihtenšteinas Firstisti attiecinā Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par lauksaimniecības produktu tirdzniecību 16207/10 2011/53/ES: Padomes Lēmums (2011. gada 18. janvāris) par nostāju, kas Eiropas Savienībai jāieņem Apvienotajā lauksaimniecības komitejā, kura izveidota ar Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīgumu par tirdzniecību ar lauksaimniecības produktiem, attiecībā uz minētā nolīguma 3. pielikuma pielāgošanu 16270/10 2011/51/ES: Padomes Lēmums (2011. gada 18. janvāris) par to, lai parakstītu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Šveices Konfederāciju par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu cilmes vietu nosaukumu un ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzību, ar kuru groza Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par lauksaimniecības produktu tirdzniecību OV L 25, 28.1.2011., 3.–3. lpp. 16207/10 Padomes Lēmums (2011. gada 18. janvāris) par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Protokolu, ar kuru paplašina Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Andoras Firstisti, iekļaujot tajā muitas drošības pasākumus 17403/10 + COR 1 Padomes secinājumi par Eurostat pētījumu par pensiju izmaksu ietekmi uz budžetu ilgtermiņā 18250/10	

**INFORMĀCIJA PAR CITU TIESĪBU AKTU PIEŅĒMŠANU
2011. GADA JANVĀRIS**

CITI TIESĪBU AKTI	Publiskotais balsojums un deklarācijas
Rakstiskā procedūra, kas pabeigta 2011. gada 18. janvārī Padomes Regula (ES) Nr. 57/2011 (2011. gada 18. janvāris), ar ko 2011. gadam nosaka konkrētu zivju krājumu un zivju krājumu grupu zvejas iespējas, kuras piemērojamas ES ūdeņos un – attiecībā uz ES kuģiem – konkrētos ūdeņos, kas nav ES ūdeņi 17546/10 Apvienotās Karalistes un Īrijas kopīgā deklarācija par Hāgas preferencēm "Apvienotā Karaliste un Īrija uzskata, ka Hāgas preferences ir relatīvas stabilitātes neatņemama sastāvdaļa, kas atspoguļo vajadzību ievērot īpašās vajadzības reģionos, kur vietējie iedzīvotāji ir īpaši atkarīgi no zvejniecības un ar to saistītām nozarēm. Tas ir īpaši atzīts Kopienas zivsaimniecības politikā un izklāstīts Padomes Regulā Nr. 170/83 un Padomes Regulā Nr. 3760/92. Tas ir no jauna apliecināts Padomes Regulā Nr. 2371/2002." Beļģijas, Dānijas, Francijas, Nīderlandes un Vācijas deklarācija par Hāgas preferencēm "Beļģija, Dānija, Francija, Nīderlande un Vācija uzskata, ka kvotu sadales principi dalībvalstīm tika galīgi pieņemti 1983. gadā. Šis mehānisms ir pamats relatīvajai stabilitātei, kas ir kopējās zivsaimniecības politikas pamatnoteikumos paredzēts princips. Mēs uzskatām, ka Hāgas preferences neatbilst relatīvās stabilitātes principam." Spānijas deklarācija par polārmencas zveju Norvēģijas ūdeņos "Spānijas Karaliste uzskata, ka parametru pārskatīšana un zvejas iespēju apmaiņa ar Norvēģiju ir vēlreiz jāpārdomā, lai gūtu līdzsvarotākus rezultātus. Tāpat ir jāuzsver, ka Norvēģijas piekļuve Eiropas Ekonomikas zonai joprojām ir saistīta ar pasākumiem, kas pieņemti, lai nodrošinātu tā sauktās kohēzijas mencas Spānijai, Portugālei, Īrijai un Grieķijai; tas bija viens no priekšnoteikumiem, lai atvērtu kopienas tirgu." Spānijas deklarācija par putasu dienvidu komponentu "Spānijas Karaliste uzskata par atbilstīgu, ka, ņemot vērā dienvidu komponenta zvejas flotes īpatnības putasu zvejā, jaunajā priekšlikumā, ar ko nosaka zvejas iespējas, būtu jānodrošina tradicionālās zvejas metožu saglabāšana, kā arī šī zvejas dienvidu komponenta nozīme cilvēku uzturā saistībā ar sociālo un vēsturisko komponentu, nevis rūpnieciskām darbībām."	

**INFORMĀCIJA PAR CITU TIESĪBU AKTU PIEŅEMŠANU
2011. GADA JANVĀRIS**

CITI TIESĪBU AKTI

Publiskotais balsojums un deklarācijas

Spānijas deklarācija par Norvēģijas omāra zveju VII zonā (NEP/07)

"Spānijas Karaliste uzskata, ka nozveja Porkupīnas sēklī, VII zonas 16. vienībā (NEP/07U16; 1. zemsvītras piezīme) neatspoguļo Spānijas flotes vēsturisko nozveju. Tādēļ tā lūdz Komisiju, cik drīz vien iespējams, grozīt šo skaitli Padomes Regulā, lai izlabotu neatbilstības saistībā ar atšķirību starp vēsturisko nozveju un atļauto nozveju 16. vienībā."

Padomes un Komisijas deklarācijas

1. Par galīgo zvejas iespēju noteikšanu

"Tiklīdz tas būs iespējams, Komisija gatavojas iesniegt Padomei priekšlikumu galīgo zvejas iespēju, tostarp nesadalīto iespēju noteikšanai attiecībā uz konkrētiem zivju krājumiem un zivju krājumu grupām 2011. gada KPN regulā, uz ko attiecas divpusējas apspriedes par zvejniecību ar Fēru salām, lai Padome ne vēlāk kā 2011. gada 31. maijā pieņemtu attiecīgu tiesību aktu."

2. Par izmetumiem, Norvēģija

"Komisija veiks vajadzīgos pasākumus, lai īstenotu noteikumu, par ko panākta vienošanās ar Norvēģiju, par nepietiekami lielu zivju, ko nozvejojuši kuģi, kas piedalās pilnībā dokumentētu zvejas vietu izmēģinājumos, saglabāšanu uz klāja, lai izvairītos no izmetumiem. Komisija apņemas izskatīt iespēju vispārināt šo pieeju, attiecinot to uz visām zvejas vietām."

3. Par *Capros aper* zvejniecību

"Komisija pauž nodomu 2011. gada sākumā īstenot attiecīgas ierosmes, lai saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru noteiktu piemērotu linuma acu izmēru *Capros aper* zvejniecībai, lai galīgā variantā izstrādātu juridisko sistēmu šo zivju zvejniecībai 2011. gadā."

4. Par jaunām un topošām zvejas vietām

"Padome un Komisija atzīst, ka jāizstrādā nostādnes jaunu un topošu zvejas vietu izveidei un paplašināšanai. Padome aicina Komisiju ierosināt šādas nostādnes 2011. gadā kopējās zivsaimniecības politikas reformas procesa gaitā. Minētajā priekšlikumā var iekļaut prasības par ietekmes uz vidi novērtējumiem pirms jaunu un topošu zvejas vietu izveides un paplašināšanas, un pienācīgi tiks ņemts vērā darbs, ko šajā jomā jau paveikusi *FAO* un *NEAFC*."

**INFORMĀCIJA PAR CITU TIESĪBU AKTU PIENĒMŠANU
2011. GADA JANVĀRIS**

CITI TIESĪBU AKTI

Publiskotais balsojums un deklarācijas

5. Par IIIa zonas slēgšanu mencu zvejai

"Komisija atzīmē, ka, lai arī KPN ir būtiski samazinājusies pēdējās desmitgades laikā, ir maz pazīmju, kas liecinātu par mencu krājumu uzlabošanos Kategatā. Komisija tādēļ atzīst, ka vajadzīgi turpmāki pasākumi mencu aizsardzībai. Tādēļ, lai aizsargātu krājumus nārsta laikā, Komisija lūgs *STECF* izvērtēt sezonas (no 1. janvāra līdz 30. aprīlim) zvejas aizliegumu efektivitāti saistībā ar visām ar traļiem saistītām zivsaimniecībām, izņemot tās, par kurām ir zināms, ka tās nozvejo nenozīmīgus mencu daudzumus. Balstoties uz izvērtējumu, Komisija apsvērs, vai ietvert šādus noteikumus mencu krājumu atjaunošanas plāna pārskatīšanā."

6. Par mencu plāna pārskatīšanu

"Ņemot vērā Padomes Regulā (EK) 1342/2008 minēto mencu krājumu ieilgušo slikto stāvokli un pierādījumu trūkumu par zivju mirstības samazināšanos, Komisija sāks pārskatīt visus piemērotos faktoros, kas attiecas uz zivsaimniecībām, kuras zvejo atbilstīgos mencu krājumus. Pārskatīšanā ietvers pasākumus, kas noteikti saskaņā ar minēto regulu, pasākumu īstenošanu un ietekmi, ietverot izmetumu samazināšanas pasākumus un pasākumus, kas ietekmē mencu pārvaldību, par ko lēmušas dalībvalstis, kā arī zvejas piepūles ierobežojumu piemērošanu. Pārskatīšanā ietvers zinātniskus un kontroles aspektus un lūgs, lai dalībvalstis iesniedz attiecīgus datus. Komisija lūgs *STECF* atzinumus saistībā ar pārskatīšanu un ar reģionālo konsultatīvo padomju starpniecību apspriedīsies ar ieinteresētajām personām. Komisija aņemas sasaukt konferenci, lai apspriestu minētajās apspriedēs gūtās atziņas."

7. Par VIa zonas slēgšanu mencu zvejai

"Komisija un Padome vienojas apsvērt iespēju piemērot teritoriālus un laika ierobežojumus, kas paredzēti mencu saglabāšanai, mencu un līdz ar mencām zvejojamu sugu zvejas iespējām zonā, kuru definē ar turpmāk norādītajām koordinātēm, no 1. februāra līdz 31. martam:

7°00W 55°00N

6°00W 55°00N

6°00W 55°30N

7°00W 55°30N

Balstoties uz *STECF* izvērtējumu, varētu apsvērt līdzīgu ierobežojumu piemērotību, lai samazinātu mencu mirstību arī citās VIa zonas daļās."

**INFORMĀCIJA PAR CITU TIESĪBU AKTU PIEŅEMŠANU
2011. GADA JANVĀRIS**

CITI TIESĪBU AKTI

Publiskotais balsojums un deklarācijas

8. Par piezvejas noteikumiem

"Komisija lūgs *STECF* zinātniskus atzinumus par iespējamo ietekmi, ko dotu reglamentēts atļautais mencu izkrāvums no VIa zonas kā proporcija no citām sugām (piezvejas ierobežojums) vai nu kā atsevišķs ierobežojums, vai apvienojumā ar KPN ierobežojumu. Balstoties uz saņemto atzinumu, Komisija nāks klajā ar atbilstīgiem ierosinājumiem."

9. Par Spānijas zvejas piepūli

"Spānijas kuģu grupa, kura izmanto traļus heku zvejai rietumos no Skotijas, patlaban ir izslēgta no mencu plāna zvejas piepūles režīma. Minēto grupu būs jāiekļauj atpakaļ mencu plāna zvejas piepūles režīmā, ja netiks pierādīts, ka tie joprojām nozvejo mazāk nekā 1,5 % mencu. Spānija var izmantot iespēju *STECF* 2011. gada pavasara plenārsēdei iesniegt papildu datus par nozveju, lai pierādītu, ka minētais noteikums ir izpildīts. Ja nebūs pietiekamu papildu datu, Padome un Komisija apņemas minēto kuģu grupu nekavējoties iekļaut atpakaļ saskaņā ar mencu plānā un tā īstenošanas pasākumos paredzētajiem noteikumiem."

10. Par zvejas piepūles ierobežojumiem Ķeltu jūrā

"Padome un Komisija atzīst *ICES* un *STECF* sniegtos atzinumus par to, ka jāizvairās palielināt zvejas piepūli jebkurā no zvejas vietām Ķeltu jūrā. 2011. gadā būtu jāveic turpmāks darbs šajā jomā saistībā ar notiekošo Rietumu ūdeņu pārskatīšanu."

11. Par zvejas piepūles un kvotas ierobežojumiem

"Komisija ciešā sadarbībā ar attiecīgajām dalībvalstīm sekos kvotu un zvejas piepūles izmantošanas attīstībai, lai izvērtētu iespējamus gadījumus ar neproporcionāli zemām norādēm par zvejas piepūli saistībā ar attiecīgo dalībvalstu kvotu daļu, un vajadzības gadījumā risinās problēmas, kas varētu atklāties šādā izvērtēšanā."

12. Par pikšām un merlangiem Ķeltu jūrā

"Komisija pieņem zināšanai, ka dalībvalstis apņemas piemērot uzlabotu zvejas rīku selektivitāti, zvejojot pikšas un merlangus Ķeltu jūrā."

13. Par Norvēģijas omāru KPN apgabaliem VII zonā

"Padome un Komisija vienojas, ka jāturpina izskatīt pasākumus, kas vajadzīgi, lai reaģētu uz *ICES* un *STECF* atzinumiem par to, ka vēlams pārvaldīt atsevišķas Norvēģijas omāru funkcionālās vienības VII zonā. 2011. gadā būtu jāturpina strādāt šajā jomā."

**INFORMĀCIJA PAR CITU TIESĪBU AKTU PIENĒMŠANU
2011. GADA JANVĀRIS**

CITI TIESĪBU AKTI

Publiskotais balsojums un deklarācijas

14. Par makrelēm

"Ierosināto makreļu kvotu pārskatīs, lai nodrošinātu relatīvas stabilitātes ievērošanu un lai nodrošinātu to, ka visus dalībvalstu maksājumus 2011. gadā taisnīgi ņem vērā visā atbilstīgo ES kvotu sadales laikā. Tādēļ Komisija līdz 2011. gada 31. janvārim organizēs tehnisku sanāksmi, lai noteiktu metodoloģiju šādam pasākumam."

15. Par jūras mēlēm Lamanša rietumu daļā – pilnībā dokumentēta zvejas vieta

"Komisija un Padome vienojas, ka 2011. gadā cieši jāpārtrauga un jāizvērtē ierosme par pilnībā dokumentētām zvejas vietām jūras mēļu zvejniecībai Lamanša rietumu daļā, it īpaši lai izvērtētu minēto pasākumu iedarbību uz jūras mēļu izmetumiem minētajā zonā, pamatojoties uz attiecīgo dalībvalstu sniegtajiem datiem."

16. Par Padomes un Komisijas deklarāciju attiecībā uz garneļiem *NAFO* 3M zonā

"Lai nodrošinātu saskaņotu ārējās zivsaimniecības politikas pārvaldību, Komisija, ņemot vērā zinātniskus atzinumus, saistībā ar *NAFO* 2011. gada sanāksmi drīkst iesniegt Padomei priekšlikumu garneļu pārvaldības pasākumu pārskatīšanai 3M zonā, nosakot, ka zvejas vietu šā krājuma zvejai atkal atvērs, ja to atļaus zinātniskie atzinumi. Turklāt Padome aicina Komisiju, tiklīdz tas būs iespējams, iesniegt priekšlikumu ilgtermiņa pārvaldības pasākumiem attiecībā uz minēto krājumu."

17. Par dienvīdu heku un Norvēģijas omāru plānu

"Komisija un Padome vienojas, ka, neskarot dienvīdu heku un Norvēģijas omāru atjaunošanas plāna pārskatīšanu 2011. gadā, būtu piemēroti uzlabot pašreizējo zvejas piepūles ierobežojumu sistēmu, lai ņemtu vērā dažādu zvejas rīku ietekmi uz attiecīgajiem krājumiem.

Komisija, ņemot vērā dienvīdu heku ilgstoši neapmierinošo stāvokli, kā arī pierādījumu trūkumu, kas liecinātu par zivju mirstības samazināšanos, beigs pārskatīt visus faktorus, kas attiecas uz tām zvejas vietām, kur zvejo dienvīdu hekus. Pārskatīšanā ietvers pasākumus, kas noteikti saskaņā ar dienvīdu heku un Norvēģijas omāru atjaunošanas plānu, to īstenošanu un to ieguldījumu minētā krājuma stāvokļa uzlabošanā."

**INFORMĀCIJA PAR CITU TIESĪBU AKTU PIEŅEMŠANU
2011. GADA JANVĀRIS**

CITI TIESĪBU AKTI

Publiskotais balsojums un deklarācijas

18. Par Komisijas deklarāciju par zilo tunzivju zvejas vietu kapacitātes plānu (IV pielikums)

"Komisija atzīst, ka ES pārvaldības plānu zvejas kapacitātei, kas ietverts IV pielikumā, 4. punktā, A un B tabulā, varētu pārskatīt. Minētajā pārskatīšanā ņems vērā valstu pārvaldības zvejas kapacitātes plānus, ko iesniegušas dalībvalstis, lai Komisija tos apstiprinātu, pirms iesniegt *ICCAT* 2011. gada februārī.

Tādēļ ES pārvaldības plānu pašreizējā regulā pārskatīs pēc nākamās *ICCAT* starpsezonu sanāksmes (2011. gada februārī), kuras laikā *ICCAT* oficiāli pieņems kapacitātes plānus, ko iesniegušas līgumslēdzējas puses, tostarp ES."

19. Par licencēm, kas piešķirtas Venecuēlas kuģiem, lai zvejotu lutjānzivis Francijas Gviānā

"Padome pieņem zināšanai faktu, ka Komisija gatavojas drīzumā iesniegt Padomei priekšlikumu Padomes lēmumam, ar ko apstiprina atļaujas apliecinājumu par zvejas kuģu, kas peld ar Venecuēlas Bolivāra Republikas karogu, piekļuvi ekskluzīvajai ekonomikas zonai Francijas Gviānas piekrastē (tā ir līdzvērtīga starptautiskam nolīgumam, tāpēc tai vajadzīga Eiropas Parlamenta piekrišana). Minētais Padomes atļaujas apliecinājums derētu kā juridiskais pamats, lai izsniegtu licences minētajiem kuģiem. Padome un Komisija saprot, ka, lai izvairītos no piegāžu traucējumiem pārstrādes rūpniecībai Francijas Gviānā, ir svarīgi, lai Venecuēlas kuģi varētu turpināt savu darbu no 2011. gada sākuma. Ņemot to vērā, kamēr nav pabeigts minētā Padomes lēmuma par atļaujas apliecinājumu pieņemšanas process, jāizsniedz pagaidu licences."

20. Par izmetumu politiku

"Komisija un Padome atzīst, ka zivju izmetumi ir dabas resursu izšķērdēšana un tā ir nopietna problēma pasaules un Eiropas zivsaimniecībām. Plaši izmetumi nodara kaitējumu jūras ekosistēmām un zvejniecības nozares finanšu stabilitātei, kā arī ir ētiski nevēlami.

Komisija un Padome ir apņēmušās tagad samazināt izmetumus saskaņā ar reformēto kopējo zivsaimniecības politiku. Tās pauž gandarījumu par dalībvalstu un citu dalībnieku darbībām un cieši sadarbosies ar tiem, lai risinātu šo problēmu, tostarp izmēģinot alternatīvas pārvaldes sistēmas, pilnībā dokumentētas zvejas vietas vai pārvaldību ar zvejas piepūli. Komisija un Padome gaida tādu ierosmju kā zvejas kvotu pārvaldības rezultātus, lai gūtu *STECF* novērtējumu par to efektivitāti, samazinot izmetumus un vispārējo zivju mirstību."

Eiropas Savienības Padomes (LAUKSAIMNIECĪBA un ZIVSAIMNIECĪBA) 3063. sanāksme, kas notika Briselē 2011. gada 24. janvārī

Padomes secinājumi mežu jomā

5122/11 + COR 1 + COR 1 + REV 1(fi) + REV 1 COR 1 (fi)

INFORMĀCIJA PAR CITU TIESĪBU AKTU PIEŅEMŠANU 2011. GADA JANVĀRIS	
CITI TIESĪBU AKTI	Publiskotais balsojums un deklarācijas
Padomes secinājumi par Eiropas Revīzijas palātas Īpašo ziņojumu Nr. 6/2010 "Vai cukura tirgus reforma sasniedza tai izvirzītos galvenos mērķus?" 17991/10 + COR1 (de) Padomes secinājumi par Eiropas Revīzijas palātas Īpašo ziņojumu Nr. 7/2010 "Grāmatojumu noskaidrošanas procedūras revīzija" 17990/10 Eiropas Savienības Padomes 3064. sanāksme (VISPĀRĒJĀS LIETAS), kas notika Briselē 2011. gada 31. janvārī Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 82/2011 (2011. gada 31. janvāris), ar ko pēc termiņa beigu pārskatīšanas piemēro galīgo antidempinga maksājumu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes okoume saplākšņa importam saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1225/2009 11. panta 2. punktu un izbeidz daļēju starpposma pārskatīšanu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1225/2009 11. panta 3. punktu 5087/11 + REV 1 (lt) Padomes secinājumi par narkomānijas situāciju Eiropā 2010. gadā 5179/11 Eiropas Savienības Padomes (ĀRLIETAS) 3065. sanāksme, kas Briselē notika 2011. gada 31. janvārī Padomes Regula (ES) Nr. 101/2011 (2011. gada 4. februāris) par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Tunisijā 5715/1/11 REV 1	

**INFORMĀCIJA PAR CITU TIESĪBU AKTU PIENĒMŠANU
2011. GADA JANVĀRIS**

CITI TIESĪBU AKTI	Publiskotais balsojums un deklarācijas
Padomes secinājumi par Ēģipti 5890/11 Padomes secinājumi par Tunisiju 5686/3/11 + REV 3 COR 1 Padomes secinājumi par Baltkrieviju 5809/11 Padomes secinājumi par ticības un pārliecības brīvību 5630/11 + REV 1 (cs) Padomes secinājumi par Kotdivuāru 5553/1/11 + REV 1 Padomes secinājumi par Sudānu 5552/1/11 + REV1 Padomes secinājumi par Sāhelu 5650/11 Padomes secinājumi par Libānu 5820/11 2011/82/ES: Padomes Lēmums (2011. gada 31. janvāris) par to, lai noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Šveices Konfederāciju, ar ko nosaka noteikumus Šveices Konfederācijas līdzdalībai programmā “Jaunatne darbībā” un rīcības programmā mūžizglītības jomā (2007–2013) 12818/10 + REV 1 (hu)	

**INFORMĀCIJA PAR CITU TIESĪBU AKTU PIEŅEMŠANU
2011. GADA JANVĀRIS**

CITI TIESĪBU AKTI	Publiskotais balsojums un deklarācijas
Padomes Lēmums 2011/70/KĀDP (2011. gada 31. janvāris), ar ko atjaunina to personu, grupu un organizāciju sarakstu, kurām piemēro 2., 3. un 4. pantu Kopējā nostājā 2001/931/KĀDP par konkrētu pasākumu īstenošanu cīņā pret terorismu 5447/11 + ADD 1 Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 83/2011 (2011. gada 31. janvāris), ar kuru īsteno 2. panta 3. punktu Regulā (EK) Nr. 2580/2001 par īpašiem ierobežojošiem pasākumiem, kas terorisma apkarošanas nolūkā vērsti pret konkrētām personām un organizācijām, un ar kuru atceļ Īstenošanas regulu (ES) Nr. 610/2010 5454/11 + ADD1 Padomes secinājumi par KDAP 5642/11 Padomes Lēmums par nostāju, kas Eiropas Savienībai jāpieņem ĀKK-EK Ministru padomē attiecībā uz Ekvatoriālās Gvinejas statusu saistībā ar pārskatīto ĀKK-EK partnerattiecību nolīgumu 16430/10 Padomes Lēmums 2011/71/KĀDP (2011. gada 31. janvāris), ar kuru groza Lēmumu 2010/656/KĀDP, ar ko atjauno ierobežojošus pasākumus pret Kotdivuāru 5507/11 Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 85/2011 (2011. gada 31. janvāris), ar kuru īsteno Regulu (EK) Nr. 560/2005, ar ko nosaka dažus īpašus ierobežojošus pasākumus, kuri vērsti pret konkrētām personām un vienībām saistībā ar situāciju Kotdivuārā 5510/11 + ADD1 REV1	

INFORMĀCIJA PAR CITU TIESĪBU AKTU PIEŅEMŠANU 2011. GADA JANVĀRIS	
CITI TIESĪBU AKTI	Publiskotais balsojums un deklarācijas
Padomes Lēmums par Partnerības un sadarbības nolīguma Protokola parakstīšanu, Eiropas Savienības vārdā, starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Uzbekistānas Republiku, no otras puses, ar kuru paplašina Partnerības un sadarbības nolīguma noteikumus, tos attiecinot uz tekstilizstrādājumu divpusēju tirdzniecību 16382/10 + ADD1 COR 1 REV2 Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 84/2011 (2011. gada 31. janvāris), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 765/2006 par ierobežojošiem pasākumiem pret prezidentu Lukašenko un dažām Baltkrievijas amatpersonām 5509/11	